

## A2.41.2 Il discorso indiretto con il passato prossimo

Mowa zależna z użyciem czasu przeszłego dokonanego

<https://app.colanguage.com/pl/wloski/gramatyka/discorso-indiretto-con-il-passato-prossimo>



Używa się go, aby przytoczyć coś, co wydarzyło się w przeszłości.

1. Formuła to: czasownik + che + passato prossimo.

Azione passata (Czas przeszły)	Frase indiretta (Zdanie zależne)
Marco dice: "Sono stato al mercato." (Marco mówi: „Byłem na targu.”)	Marco <b>dice che è stato</b> al mercato. (Marco mówi, że <i>był na targu.</i> )
Giulia pensa: "Ha convinto tutti." (Giulia myśli: „Przekonała wszystkich.”)	Giulia <b>pensa che hai convinto</b> tutti. (Giulia myśli, że <i>przekonała wszystkich.</i> )
Fabio dice: "Ho rifiutato l'offerta." (Fabio mówi: „Odrzuciłem ofertę.”)	Fabio <b>dice che ha rifiutato</b> l'offerta. (Fabio mówi, że <i>odrzucił ofertę.</i> )
Paolo e Maria dicono: "Abbiamo fatto un compromesso." (Paolo i Maria mówią: „Zawarliśmy kompromis.”)	Paolo e Maria <b>dicono che hanno fatto</b> un compromesso. (Paolo i Maria mówią, że <i>zawarli kompromis.</i> )

### 1. Wstaw poprawne słowo.

*dice che è stata, dicono che hai fatto, dice che ha ottenuto, dice che ha visto, crede che hai parlato, affermano che hanno fatto, dice che è stato, pensa che hai convinto*

1. **Dire che + vedere:** Giulia: ho visto il risultato. Giulia \_\_\_\_\_ il risultato.

(Giulia: widziałam wynik. Giulia mówi, że *widziała wynik.*)

2. **Dire che + ottenere:** Il gruppo: abbiamo ottenuto un buon compromesso. Il gruppo \_\_\_\_\_ un buon compromesso.

(Grupa: osiągnęliśmy dobre porozumienie. Grupa mówi, że *osiągnęła dobre porozumienie.*)

3. **Dire che + essere:** Giulio: è stata una lunga discussione. Giulio \_\_\_\_\_ una lunga discussione.

(Giulio: to była długa dyskusja. Giulio mówi, że *to była długa dyskusja.*)

4. **Dire che + fare:** Marco e Maria: ha fatto un discorso molto convincente. Marco e Maria \_\_\_\_\_ un discorso molto convincente.

(Marco i Maria: wygłosił bardzo przekonującą przemowę. Marco i Maria mówią, że *wygłosiłeś bardzo przekonującą przemowę.*)

5. **Affermare che + fare:** Giulio e Maria: abbiamo fatto una controfferta! Giulio e Maria \_\_\_\_\_ una controfferta.

(Giulio i Maria: złożyliśmy kontrpropozycję! Giulio i Maria twierdzą, że *złożyli kontrpropozycję.*)

6. **Credere che + parlare:** Leonardo: ha parlato troppo. Leonardo \_\_\_\_\_ troppo.

(Leonardo mówił za dużo. Leonardo uważa, że *mówileś za dużo.*)

7. **Pensare che + convincere:** Maria: ha convinto tutti. Maria \_\_\_\_\_ tutti con la tua offerta.

(Maria: przekonała wszystkich. Maria uważa, że *przekonałeś wszystkich swoją ofertą.*)

8. **Dire che + essere:** Marco: è stato un buon discorso. Marco \_\_\_\_\_ un buon discorso.

(Marco: to była dobra przemowa. Marco mówi, że *to była dobra przemowa.*)

1. dice che ha visto 2. dice che ha ottenuto 3. dice che è stata 4. dicono che hai fatto 5. affermano che hanno fatto 6. crede che hai parlato 7. pensa che hai convinto 8. dice che è stato

**2. Wybierz poprawne zdanie, używając mowy zależnej z przeszłości, aby wyrazić opinię lub przekazać informacje z przeszłości.**

1.  Marco dice che era al mercato.  
 Marco dice che è stato al mercato.  
 Marco dice che è stato al mercato ieri.
2.  Giulia pensa che hai convinto tutti.  
 Giulia pensa che convinto tutti.  
 Giulia pensa che ha convinto tutti.
3.  Fabio dice che ha rifiutare l'offerta.  
 Fabio dice che ha rifiutato l'offerta.  
 Fabio dice che ha rifiuto l'offerta.
4.  Paolo e Maria dicono che hanno fare un compromesso.  
 Paolo e Maria dicono che hanno fatto un compromesso.  
 Paolo e Maria dicono che avete fatto un compromesso.

1. Marco dice che è stato al mercato./Marco mówi, że był na rynku. 2. Giulia pensa che ha convinto tutti./Giulia myśli, że przekonała wszystkich. 3. Fabio dice che ha rifiutato l'offerta./Fabio mówi, że odrzucił ofertę. 4. Paolo e Maria dicono che hanno fatto un compromesso./Paolo i Maria mówią, że zawarli kompromis.

**3. Trasforma le frasi dal discorso diretto al discorso indiretto usando: verbo + che + passato prossimo.**

1. Luca dice: "Ho firmato il contratto ieri."

---

2. La direttrice racconta: "Abbiamo incontrato il nuovo cliente a Milano."

---

3. Io penso: "Ho mandato l'e-mail con l'offerta."

---

4. I colleghi dicono: "Abbiamo discusso i prezzi in riunione."

---

5. Marta dice: "Non ho accettato le nuove condizioni."

---

6. Noi pensiamo: "Abbiamo trovato un buon compromesso."

---